
**NOTICES OF DEFECT AND
RECALL CAMPAIGNS**

The attached package contains information designed to assist manufacturers, importers or distributors of motor vehicles who are required to issue a Notice of Defect or to conduct a recall campaign to correct a non-compliance.

The information contained in this package is designed to offer a quick reference to the requirements of *Section 10 of the Motor Vehicle Safety Act and Section 15 of the Motor Vehicle Safety Regulations*. This information package should not be considered a legal document and should not be considered to contain all applicable paragraphs of the *Motor Vehicle Safety Act* or its Regulations.

Part 1: Outlines the acceptable procedure for issuing a Notice of Defect to the Minister of Transport or for notifying Transport Canada of the intention to recall.

Part 2: Suggests the contents of the owners' notification letter.

Part 3: Lists the requirements of Section 15 of the Motor Vehicle Safety Regulations.

Part 4: Announces that the recall campaign completion rate reports are required on a quarterly basis and suggests the minimum content of the report.

Further questions concerning recall campaigns should be directed to:

Head of recalls**Road Safety and Motor
Vehicle Regulation**

Transport Canada, 2780 Sheffield Rd. Ottawa,
Ontario K1B 3V9

Telephone number: (613) 993-9851

**AVIS DE DÉFAUT ET
CAMPAGNES DE RAPPEL**

La documentation ci-jointe vise à aider les fabricants, importateurs ou distributeurs de véhicules automobiles qui sont tenus de donner un avis de défaut ou de mener une campagne de rappel pour remédier à un défaut de conformité.

Cette documentation est conçue pour renseigner rapidement sur les prescriptions de l'article 10 de la *Loi sur la sécurité automobile* et de l'article 15 du *Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles*. Il ne faut pas la considérer comme un document juridique ni comme un relevé de toutes les dispositions applicables de cette Loi ou de ce règlement.

Partie 1: Indique la façon acceptable d'envoyer un avis de défaut au Ministre des Transports et d'informer Transports Canada de votre intention de lancer une campagne de rappel.

Partie 2: Fait entrevoir la teneur d'un avis adressé aux propriétaires.

Partie 3: Donne la liste des prescriptions de l'article 15 du Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles.

Partie 4: Précise que les rapports sur l'état d'avancement des campagnes de rappel doivent être présentés tous les trois mois, et en fixe le contenu minimum.

Pour de plus amples renseignements sur les campagnes de rappel, s'adresser au:

Chef des rappels**Sécurité routière et Réglementation
automobile**

Transports Canada, 2780 rue Sheffield Ottawa
(Ontario) K1B 3V9

Numéro de téléphone: (613) 993-9851

PART 1

RE: Notice of Defect Under Section **10**, *Motor Vehicle Safety Act* and Defect Information, and under section **15**, Motor Vehicle Safety Regulations

This deals with initial information to be sent to the Minister of Transport pursuant to *Section 10 of the Act and Section 15 of the Regulations*.

In respect of any individual defect notification campaign, the initial information should, whenever possible, be sent by facsimile (613) 991-5802 to the following address:

Head of recalls

Road Safety and Motor

Vehicle Regulation

Transport Canada, 2780 Sheffield Rd. Ottawa, Ontario K1B 3V9

Telephone number: (613) 993-9851

The initial information should, whenever possible, be sent so as to be received by the Minister prior to release of the campaign to the news media.

The initial information should include the following:

- (a) name of company giving such notice;
- (b) make, model, model year, vehicle identification number or serial number range of vehicles included in the campaign: this number shall be the VIN (rather than any other serial number) and the period of manufacture of the vehicles being campaigned;
- (c) the total number of vehicles in Canada affected, and the estimated percentage that may contain the defect;
- (d) a description of the defect; and
- (e) a statement of the measures to be taken to repair the defect.

PARTIE 1

OBJET: Avis de défaut en vertu de l'article **10** de la *Loi sur la sécurité automobile* et déclaration des défauts en vertu de *l'article 15 du Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles*.

Cette partie traite des renseignements de base à envoyer au Ministre des Transports en vertu de *l'article 10 de la Loi et de l'article 15 du Règlement*.

Pour toute campagne de rappel distincte, il faut envoyer si possible ces renseignements de base par télécopieur au (613) 991-5802, à l'adresse suivante:

Chef des rappels

Sécurité routière et Réglementation automobile

Transports Canada, 2780 rue Sheffield Ottawa (Ontario) K1B 3V9

Numéro de téléphone: (613) 993-9851

Les renseignements de base doivent parvenir si possible au ministre avant l'annonce de la campagne aux organismes ou aux médias d'information.

Les renseignements de base devraient comprendre les informations suivantes:

- (a) le nom de la compagnie qui donne l'avis;
- (b) la marque, le modèle, l'année du modèle, le ou les numéros de série ou la tranche de numéro de série des véhicules rappelés; ces numéros doivent être les NIV (plutôt que tout autre numéro de série) et la période de fabrication des véhicules rappelés;
- (c) le nombre total des véhicules touchés au Canada et le pourcentage estimatif des véhicules qui peuvent être défectueux;
- (d) une description du défaut;
- (e) une estimation du risque correspondant; et
- (f) les mesures à prendre pour corriger ce défaut.

Where Section **10 (4)** of the Act requires an evaluation of the safety risk related to the defect, this should be included in the description of the defect and should take the form of the probable consequences to the vehicle should the defect occur.

Other information required pursuant to Section **15** of the Regulations should follow this initial information within 60 days.

Dans les cas où le paragraphe **10 (4)** de la Loi exige une évaluation du risque que ce défaut présente pour la sécurité, elle devrait figurer dans la description du défaut et prendre la forme d'une description des effets probables de ce défaut sur le véhicule.

Les autres renseignements prévus par l'article **15** du Règlement devraient suivre ces renseignements de base à l'intérieur d'un délai de 60 jours. .

PART 2**DEFECT NOTIFICATION**

The Notification of Defect to vehicle owners should contain:

1. Opening statement: - "This notice is sent to you in accordance with the requirements of the *Canada Motor Vehicle Safety Act*".
2. Second statement: - (Manufacturer's name) has determined that a defect which relates to motor vehicle safety exists in (complete identification of the motor vehicle or item of motor vehicle equipment).
3. Clear description of defect, including:
 - a) Identification of the vehicle system or component in question;
 - b) Description of the malfunction that may occur;
 - c) Operating conditions that may cause the malfunctions; and
 - d) Precautions to be taken before repairs are made.
4. Evaluation of the risk to traffic safety including:
 - a) When there is a potential for a crash, if there will be a warning or not. If there is warning, a description of the warning; and
 - b) Where there is a potential for a crash, an indication of the general type of possible injury to occupants and bystanders.
5. Measures to be taken to correct the defect, including:
 - a) General description of the work to be done;
 - b) estimated date when parts and instructions will be available;

PARTIE 2**AVIS DE DÉFAUT**

L'avis de défaut adressé aux propriétaires des véhicules devrait contenir:

1. Une phrase d'introduction: `Nous vous envoyons le présent avis conformément aux exigences de la *Loi sur la sécurité automobile du Canada*.
2. Une deuxième déclaration telle que la suivante: La (nom du fabricant) a constaté que (identification complète du véhicule automobile ou de la pièce de véhicule automobile) présente un défaut sur le plan de la sécurité.
3. Une description claire du défaut, y compris:
 - a) l'identification du système ou de la pièce de véhicule en cause;
 - b) une description de l'anomalie de fonctionnement possible;
 - c) un exposé des conditions d'utilisation qui peuvent causer cette anomalie; et
 - d) une mention des précautions à prendre avant les réparations.
4. Une évaluation des risques courus; en cas de risque d'accident:
 - a) la mention qu'il y aura ou non un avertissement, et dans l'affirmative, une description des signes précurseurs; et
 - b) une identification du genre de blessures que peuvent subir les occupants et spectateurs.
5. Une indication des mesures à prendre pour corriger le défaut, c'est-à-dire:
 - a) des travaux à faire, décrits de manière générale;
 - b) de la date prévue ou les pièces et les instructions seront disponibles;

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> c) estimated time required to correct the defect; and d) if the correction will be free of charge. <p>6. If there will be a charge for the correction, the notification will also include:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Estimate of the cost of the correction; b) name and part numbers of parts required, where and when available; c) detailed description of the work to be done; and d) the manufacturer's suggestion as to whom can carry out the correction. <p>7. A statement informing the owner that he may complain to the Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate if:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) The notification or correction is inadequate; b) the manufacturer fails to correct in accordance with the notification; and c) the manufacturer fails or is unable to correct within 60 days. <p>8. The notification shall not imply that the defect does not exist.</p> <p>9. The notification shall be in both official languages.</p> | <ul style="list-style-type: none"> c) du temps que l'on estime nécessaire pour corriger le défaut; et d) de la gratuité ou non des réparations. <p>6. S'il y a des frais de réparation, l'avis doit comprendre:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) une évaluation de ces frais; b) le nom et le numéro des pièces nécessaires, s'ils sont connus; c) une description détaillée des travaux à effectuer; d) l'avis du fabricant concernant ceux qui peuvent effectuer les réparations. <p>7. La mention que le propriétaire peut se plaindre à la direction générale de la Sécurité routière et Réglementation automobile, si:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) l'avis est incomplet ou les correctifs insuffisants; b) le fabricant ne corrige pas le défaut conformément à l'avis; et c) le fabricant ne corrige pas le défaut ou ne peut le faire dans un délai de 60 jours. <p>8. Les avis ne doivent pas laisser entendre que le défaut n'existe pas.</p> <p>9. L'avis doit être dans les deux langues officielles.</p> |
|--|--|

PART 3**DEFECT NOTIFICATION**

15. (1) The notice of defect referred to in subsections 10(1) and (3) of the Act shall be given in writing and shall indicate

- (a) the name of the company that is giving the notice;
- (b) the identifying classification of each vehicle in respect of which the notice is given, including its make, model, model year, vehicle identification number and the period during which it was manufactured;
- (c) the estimated percentage of the potentially affected vehicles that contain the defect;
- (d) a description of the defect;
- (e) an evaluation of the safety risk arising from the defect; and
- (f) a statement of the measures to be taken to repair the defect.

(2) A company shall, as soon as practicable after a notice of defect is given, submit to the Minister a report referred to in subsection 10(6) of the Act containing, in addition to the information required by subsection (1), the following information:

- (a) the total number of vehicles affected by the notice of defect and the number of such vehicles in each identifying classification;
- (b) a chronology of all principal events that led to the determination of the existence of the defects; and
- (c) copies of all notices, bulletins and other circulars issued by the company in respect of the defect, including a detailed description of the nature and physical location of the defect with diagrams and other illustrations as necessary

PARTIE 3**DÉCLARATION DES DÉFAUTS**

15. (1) L'avis de défauts vise aux paragraphes 10(1) et (3) de la Loi, est donné par écrit et comprend:

- a) le nom de l'entreprise qui donne l'avis de défaut;
- b) la catégorie de chaque véhicule pour lequel l'avis est donné, y compris la marque, le modèle, l'année du modèle, le numéro d'identification du véhicule et la période de sa fabrication;
- c) le pourcentage estimatif des véhicules susceptibles d'être défectueux;
- d) une description du défaut;
- e) une estimation du risque correspondant;
- f) un exposé des mesures à prendre pour corriger le défaut.

(2) Dès que possible après avoir donné un avis de défaut, l'entreprise présentée au ministre le rapport visé au paragraphe 10(6) de la Loi, lequel contient, en plus des renseignements visés au paragraphe (1), les renseignements suivants:

- a) le nombre de véhicules visés par l'avis de défaut ainsi que le nombre de ces véhicules qui appartiennent à chaque catégorie;
- b) la chronologie des principaux événements qui ont permis de déterminer l'existence du défaut;
- c) des exemplaires de avis, bulletins et autres circulaires publiés par l'entreprise au sujet du défaut, y compris une description détaillée de la nature du défaut et de l'endroit où il se trouve, ainsi que les schémas et autres illustrations nécessaires.

(3) For the purposes of subsection 10(6) of the Act, the quarterly reports to be submitted following the report referred to in subsection (2) shall contain the following information:

- (a) the number, title or other identification assigned by the company to the notice of defect;
- (b) the number of vehicles affected by the notice of defect;
- (c) the date that notices of defect were given to the current owners of the affected vehicles; and
- (d) the total number or percentage of vehicles repaired, including vehicles requiring inspection only.

Established by the CONSOLIDATED
REGULATIONS OF CANADA, 1978

Amended by: SOR/95-147 effective April 12, 1995.

(3) Pour l'application du paragraphe 10(6) de la Loi, les rapports trimestriels à présenter, à la suite du rapport visé au paragraphe (2) contiennent les renseignements suivants:

- a) le numéro, le titre ou la désignation attribués à l'avis de défaut par l'entreprise;
- b) le nombre de véhicules visés;
- c) les dates auxquelles les avis de défaut ont été donnés aux propriétaires actuels des véhicules;
- d) le nombre ou le pourcentage des véhicules corrigés, y compris ceux qui n'ont nécessité qu'une inspection.

Établi par la CODIFICATION DES
RÈGLEMENTS DU CANADA, 1978

Modifié par: DORS/95-147 à compter du 12 avril, 1995:

PART 4**QUARTERLY REPORTS - MOTOR VEHICLE
RECALL CAMPAIGNS**

Quarterly reports on recall campaigns are required in accordance with an amendment to the *Motor Vehicle Safety Act*. Specific information is requested so that owner response and vehicle correction data may be evaluated.

Section 10(6) and (7) of the Motor Vehicle Safety Act require company that causes notice to be given under subsection (1) shall submit a report containing prescribed information respecting the defect and its correction to the Minister in the prescribed form within the prescribed period and quarterly thereafter.

Unless the Minister otherwise directs, the quarterly reports shall be submitted for a period of two years after the day on which notice was given under subsection (1)

The following is the prescribed form for each report:

- (a) the number, title or other identification assigned by the company to the notice of defect;
- (b) the number of vehicles affected by the notice of defect;
- (c) the date that notices of defect were given to the current owners of the affected vehicles; and
- (d) the total number or percentage of vehicles repaired, including vehicles requiring inspection only.

The reports shall be sent as soon as practicable after the end of each quarter to:

**Head of recalls
Road Safety and Motor
Vehicle Regulation
Transport Canada, 2780 Sheffield Rd. Ottawa,
Ontario K1B 3V9**

PARTIE 4**RAPPORTS TRIMESTRIELS - CAMPAGNES
DE
RAPPEL DE VÉHICULES AUTOMOBILES**

Il faut présenter des rapports trimestriels sur les campagnes de rappel en vertu d'une modification apportée à *la Loi sur la sécurité automobile*. Elle exige la présentation de renseignements précis pour permettre l'évaluation des données sur la réaction des propriétaires et la réparation des véhicules.

Les paragraphes 10(6) et (7) *de la Loi sur la sécurité automobile* exigent que l'entreprise qui donne l'avis prévu au paragraphe (1) doit lui présenter, en la forme et dans les délais réglementaires et ensuite tous les trimestres, un rapport contenant les renseignements réglementaires relatifs au défaut et à sa correction

Les rapports trimestriels sont à présenter, sauf décision contraire du ministre, pendant deux ans suivant la date de l'avis prévu au paragraphe (1).

Voici ce que doit contenir chaque rapport:

- a) le numéro, le titre ou la désignation attribués à l'avis de défaut par l'entreprise;
- b) le nombre de véhicules visés;
- c) les dates auxquelles les avis de défaut ont été donnés aux propriétaires actuels des véhicules;
- d) le nombre ou le pourcentage des véhicules corrigés, y compris ceux qui n'ont nécessité qu'une inspection.

Les rapports doivent être envoyés le plus tôt possible après la fin de chaque trimestre à l'adresse suivante:

**Chef des rappels
Sécurité routière et Réglementation
automobile
Transports Canada, 2780 rue Sheffield Ottawa
(Ontario) K1B 3V9**

AVIS INITIAL DE DÉCLARATION DE DÉFAUT

(Utiliser une feuille séparée si nécessaire)

DATE: _____

1. NOM ET ADRESSE DE LA COMPAGNIE: _____

2. CATÉGORIE(S) DE VÉHICULE: _____

3. MARQUE, MODÈLE, ANNÉE DU (DES) VÉHICULE(S): _____

4. NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU (DES) VÉHICULE(S): _____

5. NOMBRE TOTAL DU (DES) VÉHICULE(S) IMPLIQUÉ(S): _____

6. DESCRIPTION DU DÉFAUT: _____

7. NORME(S) DE SÉCURITÉ AFFECTÉE(S): _____

8. MESURE(S) PRISE(S) POUR CORRIGER LE DÉFAUT: _____

PRÉPARÉ PAR _____ TÉLÉPHONE:() _____

TITRE: _____

LE FORMULAIRE COMPLÉTÉ DOIT ÊTRE ENVOYÉ À L'ATTENTION DE:

Chef des rappels
Sécurité routière et Réglementation
automobile
Transports Canada, 2780 rue Sheffield Ottawa (Ontario) K1B 3V9

NOTE: Transports Canada doit recevoir une copie des notifications envoyées aux concessionnaires, et aux propriétaires ainsi que toute autre information reliée à cette campagne.

Pour de plus amples renseignements: Téléphonez au (613) 993-9851 Télécopieur (613) 991-5802

INITIAL DEFECT INFORMATION

(Use separate sheets if insufficient space)

DATE: _____

1. NAME AND ADDRESS OF COMPANY: _____

2. CLASS(ES) OF VEHICLES AFFECTED: _____

3. MAKE, MODEL(S) AND MODEL YEAR(S): _____

4. VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER(S): _____

5. TOTAL QUANTITY OF VEHICLES INVOLVED: _____

6. DESCRIPTION OF DEFECT: _____

7. SAFETY REGULATION(S)/STANDARD(S) AFFECTED: _____

8. MEASURES TAKEN TO CORRECT DEFECT: _____

PREPARED BY _____ TELEPHONE:() _____

TITLE: _____

AFTER COMPLETION MAIL OR FACSIMILE TO THE ATTENTION OF:

**Head of recalls
Road Safety and Motor
Vehicle Regulation
Transport Canada, 2780 Sheffield Rd. Ottawa, Ontario K1B 3V9**

Note: copies of notification to dealers, owners and other information relating to this campaign must be forwarded to Transport Canada.

For further information: phone (613) 993-9851 fax: (613) 991-5802